

EBA/GL/2015/01

---

11.05.2015

---

# Obecné pokyny Evropského orgánu pro bankovníctví

---

k vnitrostátním prozatímním seznamům nejreprezentativnějších zpoplatněných služeb spojených s platebním účtem

## Povinnost dodržování pokynů a oznamovací povinnost

### Status těchto obecných pokynů

1. Tento dokument obsahuje obecné pokyny vydané podle článku 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010<sup>1</sup>. V souladu s čl. 16 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 příslušné orgány a finanční instituce vynaloží veškeré úsilí, aby se těmito obecnými pokyny řídily.
2. Obecné pokyny formulují názor orgánu EBA na náležité postupy dohledu v rámci Evropského systému dohledu nad finančním trhem nebo na to, jak by unijní právní předpisy měly být uplatňovány v konkrétní oblasti. Příslušné orgány ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení (EU) č. 1093/2010, na které se tyto obecné pokyny vztahují, by s nimi měly být v souladu a začlenit je do svých postupů (např. pozměněním právního rámce nebo dohledových postupů), včetně případů, kdy jsou obecné pokyny zaměřeny v první řadě na instituce.

### Oznamovací povinnost

3. V souladu s čl. 16 odst. 3 nařízení (EU) č. 1093/2010 musí příslušné orgány do 13.07.2015 orgánu EBA oznámit, zda se těmito obecnými pokyny řídí nebo hodlají řídit, a v opačném případě uvést do tohoto data důvody, proč se jimi neřídí či nehodlají řídit. Neposkytnou-li příslušné orgány oznámení v této lhůtě, bude mít orgán EBA za to, že se těmito obecnými pokyny neřídí nebo nehodlají řídit. Oznámení by měla být zasílána na formuláři, který je k dispozici na internetových stránkách orgánu EBA, na adresu [compliance@eba.europa.eu](mailto:compliance@eba.europa.eu) s označením „EBA/GL/2015/01“. Oznámení by měly předkládat osoby s příslušným oprávněním oznamovat, zda se jejich příslušné orgány těmito obecnými pokyny řídí nebo hodlají řídit. Jakoukoli změnu stavu dodržování pokynů je rovněž nutno oznámit orgánu EBA.
4. Oznámení budou zveřejněna na internetových stránkách orgánu EBA v souladu s čl. 16 odst. 3.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12).

## Předmět, oblast působnosti a definice

### Předmět a oblast působnosti

5. Tyto obecné pokyny se týkají řádného uplatňování kritérií uvedených v čl. 3 odst. 2 směrnice 2014/92/EU, která mají používat příslušné orgány při sestavování prozatímního seznamu nejreprezentativnějších zpoplatněných služeb spojených s platebním účtem.

### Určení

6. Tyto obecné pokyny jsou určeny příslušným orgánům uvedeným v 17. bodě odůvodnění směrnice 2014/92/EU.

### Definice

7. Není-li uvedeno jinak, pojmy použité a vymezené ve směrnici 2014/92/EU mají v těchto obecných pokynech stejný význam.
8. Zejména: „služby spojené s platebním účtem“ jsou vymezeny v čl. 2 bodu 6 směrnice 2014/92/EU jako všechny služby související s otevřením, vedením a zrušením platebního účtu včetně platebních služeb a platebních transakcí v působnosti čl. 3 písm. g) směrnice 2007/64/ES a možnosti přečerpání a překročení.

### Provádění

9. Tyto obecné pokyny nabývají platnosti dne dd/mm/rrrr [1 den po zveřejnění přeložených verzí obecných pokynů].

## Požadavky na vnitrostátní prozatímní seznamy nejreprezentativnějších zpoplatněných služeb spojených s platebním účtem

### Obecný pokyn č. 1: Určování služeb, které by měly být součástí prozatímního seznamu

1.1. V případě kritéria „služby, které spotřebitelé ve vztahu ke svému platebnímu účtu nejvíce využívají“ uvedeném v čl. 3 odst. 2 písm. a) směrnice 2014/92/EU by se měly při sestavování seznamu v potřebném rozsahu zohlednit níže uvedené faktory:

- a. příslušné orgány by měly při hodnocení míry rozložení služeb zohlednit obecnou populaci spotřebitelů;
- b. příslušné orgány by měly míru rozšíření služeb posuzovat v závislosti na tom, jak často představují prvek charakteristický pro platební účty;
- c. příslušné orgány by měly posoudit, jak často jsou předmětné služby využívány, pokud možno s ohledem na podíl spotřebitelů využívajících danou službu, společně s údajem o tom, kolikrát byla tato služba využita;
- d. příslušné orgány by měly za službu považovat také samotné vedení účtu.

1.2. V případě kritéria „služby, které spotřebitelům vytvářejí nejvyšší náklady, a to jak celkové, tak jednotkové“ uvedeného v čl. 3 odst. 2 bodu b) směrnice 2014/92/EU by se měly při sestavování seznamu v potřebném rozsahu zohlednit níže uvedené faktory:

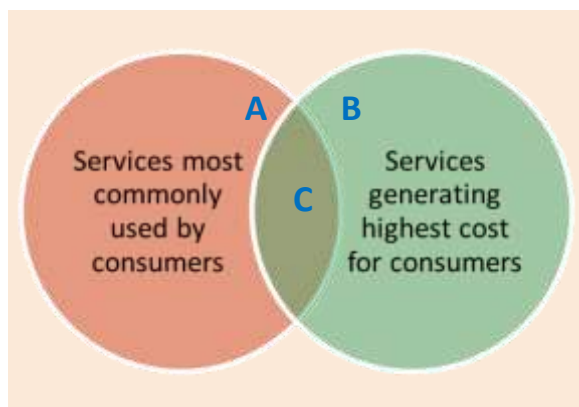
- a. příslušné orgány by měly při posuzování celkových i jednotkových poplatků zohlednit nejen služby, které splňují obě tato kritéria současně, ale také služby, které spotřebitelům vytvářejí buď nejvyšší celkové náklady, nebo nejvyšší jednotkové náklady;
- b. při určování jednotkových nebo celkových nákladů na služby, které mohou být spojeny s různými typy poplatků, by příslušné orgány měly vzít v úvahu poplatky kumulativně;
- c. při zjišťování, které služby jsou nejreprezentativnější, by příslušné orgány měly zohlednit náklady, které spotřebitelům vzniknou nebo by mohly vzniknout za rok za využívání těchto služeb, nejlépe na základě posledních dostupných aktuálních údajů za období 12 měsíců.

### Obecný pokyn č. 2: Postup při sestavování prozatímních seznamů

2.1. Příslušné orgány by měly při sestavování prozatímních seznamů upřednostnit ty služby, které splňují obě kritéria (tj. v segmentu C na obr. 1).

2.2. Jelikož se jedná o kritéria, která nejsou přísně kumulativní, ve druhém kroku by měly příslušné orgány při zařazování služeb do prozatímního seznamu zohlednit rovněž služby, které splňují pouze jedno kritérium (tj. v segmentu A nebo B).

Obr. 1 – Služby a kritéria



Services most commonly used by consumers	Služby nejčastěji využívané spotřebiteli
Services generating highest cost for consumers	Služby vytvářející spotřebitelům nejvyšší náklady

2.3. Příslušné orgány by měly použít jiná kritéria zohledňující specifika daného trhu pouze výjimečně. Současně by příslušné orgány měly být schopny zdůvodnit použitou metodiku, dodat podpůrné údaje a uvést, jak dospěly ke svému rozhodnutí.

2.4. Příslušné orgány by měly považovat poskytovanou službu za jedinou službu, bez ohledu na to, zda poskytovatelé rozlišují poplatky za tuto službu podle faktorů, jako je způsob poskytnutí služby nebo totožnost přijímajícího poskytovatele platebních služeb.

### Obecný pokyn č. 3: Zaslání prozatímního seznamu

3.1. Příslušné orgány by měly Komisi a orgánu EBA odpovědět s využitím vzoru uvedeného v příloze. Příslušné orgány by měly své odpovědi odeslat do těchto vyhrazených e-mailových schránek

- [EC-PAD-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu](mailto:EC-PAD-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu) a
- [PAD@eba.europa.eu](mailto:PAD@eba.europa.eu).

### Obecný pokyn č. 4: Podpůrné údaje a doklady

4.1. Příslušné orgány by měly svá rozhodnutí podložit relevantními údaji. Příslušné orgány mohou využít údaje z široké škály zdrojů, pokud jsou tyto údaje spolehlivé.

4.2. Příslušné orgány by měly zajistit, aby dokázaly předložit podpůrné údaje, jimiž zdůvodní jakékoli rozhodnutí o zařazení či nezařazení konkrétních služeb do svého seznamu.

### Obecný pokyn č. 5: Předložení prozatímních seznamů

5.1. Příslušné orgány jsou povinny předložit prozatímní seznam podle čl. 3 odst. 3 směrnice 2014/92/EU do 18. září 2015.

## Příloha: Vzor pro odpověď příslušného orgánu

### Kontaktní údaje

Členský stát: \_\_\_\_\_  
Příslušný orgán: \_\_\_\_\_

Kontaktní osoba příslušného orgánu:

Jméno: \_\_\_\_\_  
Funkce: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_

Popište, zda byly služby nebo použítá terminologie standardizovány a jak (právní předpisy, iniciativa odvětví atd.):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Pokyny pro vyplnění vzoru

1. Uveďte seznam nejméně 10 a nejvíce 20 nejreprezentativnějších služeb spojených s platebním účtem. Tento vzor je rozdělen na různé typy služeb podle povahy služeb.
2. V tabulkách doplňte řádky pro každou ze služeb zařazených do vašeho seznamu obsahujícího nejméně 10 a nejvíce 20 nejreprezentativnějších služeb spojených s platebním účtem.
3. Zvýrazněte konkrétně jakékoli slovo či pojem, který je ve vašem členském státě standardizován. Uvádějte pojmy v anglickém překladu a v úředním jazyce vašeho členského státu.
4. V tabulce pod tabulkami odpovědí jsou uvedeny některé služby jako příklady každého z typů služeb. Pokud služba, kterou uvedete, odpovídá jednomu či více příkladům, uveďte identifikační kód(y) příkladu ve sloupci „Identifikační kód“. Pokud služba neodpovídá žádnému příkladu, ponechte příslušný sloupec identifikačního kódu prázdný.

5. Upozorňujeme, že tento výčet kódů není vyčerpávající – jeho jediným účelem je usnadnit porovnání odpovědí členských států.
6. Jeden příklad služby je již předem vyplněn pouze pro informační účely. Pokud tato služba není pro vaši odpověď relevantní, vymažte ji.
7. Uveďte příslušné způsoby poskytnutí předmětné služby. Upozorňujeme na sloupec, který se má vyplnit, pokud má služba různé ceny v závislosti na způsobu poskytnutí služby. Například: poplatek účtovaný poskytovatelem platebních služeb za provedení úhrady se může lišit podle toho, zda zákazník zadá platbu on-line nebo osobně na pobočce, nebo zda je převod proveden mezi účty různých poskytovatelů platebních služeb nebo mezi účty vedenými jedním poskytovatelem platebních služeb.
8. Upozorňujeme, že je zapotřebí, abyste u každé služby uvedli nejběžnější tržní zvyklosti a nikoli částky poplatků.

### Vysvětlivky nadpisů sloupců použitých ve vzoru

**Služby spojené s platebním účtem (anglicky)** – uveďte název služby v anglickém jazyce.

**Název služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu** – existuje-li více než jeden název, uveďte název, který se ve vaší vnitrostátní jurisdikci používá nejběžněji. Zde by měly být zahrnuty veškeré příslušné pojmy podle čl. 3 odst. 1 směrnice.

**Popis služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu** – uveďte popis služby. Zde by měly být zahrnuty jakékoli formální definice, které existují podle čl. 3 odst. 1 směrnice.

**Popis služby (anglicky)** – uveďte popis služby v anglickém jazyce.

**Popis nejběžnější struktury poplatků, periodicita, která se u služby používá nejběžněji, a zda se uplatňují výjimky** – v příslušných případech zohledněte nejběžnější strukturu poplatků ve své zemi. V této buňce můžete popsat jakoukoli další rozdílnost poplatků, která je rozšířena na vnitrostátní úrovni, například pokud se používají různá kritéria pro poplatky za vedení účtu, mimo jiné: celkový zůstatek na souvisejících účtech u poskytovatele služeb; zůstatek na účtu; nebo jiné odebírané služby. Upozorňujeme, že se nevyžaduje, abyste uváděli částky poplatků. Nemusí se jednat o vyčerpávající popis každé struktury.

**Uveďte, zda jsou poplatky rozdílné pro různé způsoby poskytnutí služby** – použijte tento sloupec a předložené možnosti, jestliže je ve vašem členském státě běžnou tržní zvyklostí stanovit rozdílné ceny podle způsobu poskytnutí služby. Připojte vysvětlení, jestliže na vnitrostátním trhu existuje více různých zvyklostí.

**Identifikační kód** – pokud je tato služba obsažena v níže uvedené tabulce příkladů, uveďte odpovídající identifikační kód.

## 1. typ – Správa/vedení účtů a související služby

1. Služby spojené s platebním účtem (anglicky)	2. Název služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	3. Popis služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	4. Popis služby (anglicky)	5. Popis nejběžnější struktury poplatků, periodicita, která se u služby používá nejběžněji, a zda se uplatňují výjimky	6. Uveďte, zda jsou poplatky rozdílné pro různé způsoby poskytnutí služby	7. Identifikační kód
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	

Příklady služeb 1. typu – „Správa/vedení účtů a související služby“	Identifikační kód
Pravidelný poplatek za vedení platebního účtu. Má-li tento poplatek tendenci umožnit spotřebitelům přístup k dalším službám (bez jakéhokoli nákladu), uveďte kódy různých služeb, které jsou nejběžněji obsaženy v tomto poplatku za vedení účtu na vašem trhu (např. identifikační kód 4, jestliže se poskytuje debetní karta), jak by bylo oznámeno podle čl. 3 odst. 3 směrnice 2014/92/EU.	1
Pravidelný poplatek související s úrovní nebo způsobem poskytování služeb (např. poplatek za on-line nebo telefonní bankovníctví)	2
Jiné doplňkové služby, například poskytování kopií výpisů, informací o zůstatku	3



## 2. typ - Platební prostředky (služby spojené s platebními kartami a šeky)

1. Služby spojené s platebním účtem (anglicky)	2. Název služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	3. Popis služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	4. Popis služby (anglicky)	5. Popis nejběžnější struktury poplatků, periodicita, která se u služby používá nejběžněji, a zda se uplatňují výjimky	6. Uveďte, zda jsou poplatky rozdílné pro různé způsoby poskytnutí služby	7. Identifikační kód
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	

Příklady služeb 2. typu – „Platební prostředky (služby spojené s platebními kartami a šeky)“	Identifikační kód
Vydání nebo vedení debetní karty	4
Vydání nebo vedení kreditní karty včetně debetní karty s odloženou splatností	5
Výběry hotovosti <sup>2</sup>	6

<sup>2</sup> Uveďte, zda jsou poplatky rozdílné pro jiné způsoby poskytnutí služby, přičemž použijte možnost „jiné“ ve sloupci 6. Jedná se o výběr na pobočce nebo z bankomatu. Uveďte také, zda existují různé poplatky v závislosti na síti, do které bankomat patří, pokud jde o tento případ na vašem trhu. Nepatří sem poplatky uložené přímo spotřebiteli poskytovatelem bankomatů v souvislosti s jednotlivými výběry a placené poskytovateli bankomatu spotřebitelem jako příplatek za vybrané finanční prostředky.

Vložení hotovosti (bankovek a mincí)	7
Použití debetní karty k platbám v zahraničí	8
Použití debetní karty k výběrům ze zahraničních bankomatů	9
Použití kreditní karty k platbám v zahraničí	10
Použití kreditní karty k výběrům ze zahraničních bankomatů	11
Poskytnutí šekové knížky	12

### 3. typ – Domácí platební služby<sup>3</sup>

1. Služby spojené s platebním účtem (anglicky)	2. Název služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	3. Popis služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	4. Popis služby (anglicky)	5. Popis nejběžnější struktury poplatků, periodicita, která se u služby používá nejběžněji, a zda se uplatňují výjimky	6. Uveďte, zda jsou poplatky rozdílné pro různé způsoby poskytnutí služby	7. Identifikační kód
<b>3. typ - Domácí platební služby</b>						
<b>[Orientační příklad]</b>  <b>Úhrada - SEPA</b>			<i>Platební transakce zahájená plátcem, která umožňuje převod finančních prostředků v eurech z účtu plátce u poskytovatele platebních služeb na účet příjemce platby u poskytovatele platebních služeb, kdy oba poskytovatelé / jeden poskytovatel mají/má své sídlo v jednotné oblasti pro platby v eurech (SEPA).</i>	<i>Při zahájení platební transakce může být plátcí účtován poplatek. Tento poplatek se může lišit podle způsobu podání příkazu. Mohou platit výjimky, jestliže je příkaz k platbě dán konkrétním způsobem (např. prostřednictvím internetového bankovníctví, bankomatu). Neexistují rozdíly ve výši účtovaných poplatků podle totožnosti přijímajícího poskytovatele platebních služeb.</i>	Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input checked="" type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input checked="" type="checkbox"/> pobočka <input checked="" type="checkbox"/> internet <input checked="" type="checkbox"/> mobilní telefon <input checked="" type="checkbox"/> jiné: po telefonu; bankomat	13
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu	

<sup>3</sup> Zahájené a provedené v členském státě.

					poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	
--	--	--	--	--	--	--

Příklady služeb 3. typu – „Domácí platební služby“	Identifikační kód	Příklady služeb 3. typu – „Domácí platební služby“	Identifikační kód
Úhrady <sup>4</sup> – SEPA <sup>5</sup>	13	Inkasa (pokud se účtují poplatky spojené se zřízením)	16
Úhrady – kromě SEPA	14	Poplatky za provedenou platbu (poplatky vybírané při uskutečnění platby i přes nedostatečné finanční prostředky na účtu)	17
Trvalé příkazy	15	Poplatky za neprovedenou platbu (poplatky vybírané při odmítnutí platby v důsledku nedostatečných finančních prostředků na účtu)	18

<sup>4</sup> U úhrad uveďte v 5. sloupci, zda existují rozdíly ve výši účtovaných poplatků podle totožnosti příjemce poskytovatele platebních služeb.

<sup>5</sup> Úhrady podle nařízení (EU) č. 260/2012.

#### 4. typ – Mezinárodní platby a služby související s cizí měnou

1. Služby spojené s platebním účtem (anglicky)	2. Název služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	3. Popis služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	4. Popis služby (anglicky)	5. Popis nejběžnější struktury poplatků, periodicita, která se u služby používá nejběžněji, a zda se uplatňují výjimky	6. Uveďte, zda jsou poplatky rozdílné pro různé způsoby poskytnutí služby	7. Identifikační kód
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	

Příklady služeb 4. typu – „Mezinárodní platby a služby související s cizí měnou“	Identifikační kód
Úhrady – SEPA	13
Úhrady – kromě SEPA	14
Příjem mezinárodních elektronických převodů finančních prostředků	19
Směnárenské služby	20
Cestovní šeky v cizí měně	21

## 5. typ – Služby přečerpání a překročení

1. Služby spojené s platebním účtem (anglicky)	2. Název služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	3. Popis služby v úředním jazyce / úředních jazycích členského státu	4. Popis služby (anglicky)	5. Popis nejběžnější struktury poplatků, periodicita, která se u služby používá nejběžněji, a zda se uplatňují výjimky	6. Uveďte, zda jsou poplatky rozdílné pro různé způsoby poskytnutí služby	7. Identifikační kód
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	
					Jsou poplatky rozdílné podle způsobu poskytnutí služby? <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> ano Pokud ano, pro které způsoby: <input type="checkbox"/> pobočka <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> mobilní telefon <input type="checkbox"/> jiné: _____	

Příklady služeb 5. typu – „Služby přečerpání a překročení“	Identifikační kód
Možnost přečerpání <sup>6</sup> (dohodnuté přečerpání)	22
Překročení <sup>7</sup> (nedohodnuté přečerpání)	23
Poplatky za provedenou platbu (poplatky vybírané při uskutečnění platby i přes nedostatečné finanční prostředky na účtu)	17

<sup>6</sup> V 5. sloupci uveďte, jaké náklady jsou u možností přečerpání obvyklé: zřizovací poplatek, poplatek za využití, úroková míra (je povoleno více poplatků).

<sup>7</sup> V 5. sloupci uveďte, jaké náklady jsou obvyklé: poplatek za využití, úroková míra (je povoleno více poplatků).



Poplatky za neprovedenou platbu (poplatky vybírané při odmítnutí platby v důsledku nedostatečných finančních prostředků na účtu)	18
--	----